



## Boletín Informativo / Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos • Arquidiócesis de Filadelfia

222 N. 17th Street, Philadelphia, PA 19103

Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 [www.oficinahispanacatolica.org](http://www.oficinahispanacatolica.org)

### EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Eventos Arquidiocesanos/

*Archdiocesan Events*

**Página / Pages 1,2,3,4,5**

Instituto Católico/

*Catholic Institute Events*

**Página / Pages 6**

Otros Eventos / *Other Events*

**Página / Pages 7**

*Recursos/Resources*

**Página /Pages 8,9,10,11**

### Papa Francisco dice:

“Having faith does not mean having no difficulties, but having the strength to face them, knowing we are not alone.”



### Pope Francis says:

«Tener fe no significa no tener dificultades, sino tener la fuerza para enfrentarlas, sabiendo que no estamos solos.»

## RETIRO PARA PAREJAS

*Amor que Sana*



¡RESTAURA Y SANA TU RELACIÓN, RENUEVA EL AMOR!

¡PAREJAS DE TODAS LAS EDADES SON BIENVENIDAS!



**IRIS RODIÑO Y ALEX MORELOS**  
PSICÓLOGA, PREDICADORES Y CANTAUTORES

Rev. Francesco D'Amico Misa - Celebrante y Homilista

**SÁBADO, 11 DE MARZO, 2023**  
**DE 10 AM A 5 PM** \$20 incluye desayuno y almuerzo

**MOTHER BONIFACE CENTER**  
3501 SOLLY AVENUE, PHILADELPHIA  
Para inscripción e informes: 215-667-2820



## COUPLES RETREAT

*Love that Heals*

**March 11, 2023 from 10:00 am to 5:00 pm**

**For more information and registration: 215-667-2820**

**Couples of all ages are welcome!**

*¡Muchas gracias!*

*En nombre de la comunidad hispana de la Arquidiócesis de Philadelphia, expresamos nuestra inmensa gratitud por 25 años de servicio y amor a la comunidad. Un corazón agradecido reconoce las bondades del Señor y nosotros reconocemos en Blanca Nellys el amor de Dios expresado en el servicio fiel.*

*Gracias por tanto, ¡Feliz Jubilación!*



*Thank*



*On behalf of the Hispanic community of the Archdiocese of Philadelphia, we express our immense gratitude for 25 years of service and love to the community.*

*A grateful heart recognizes the goodness of the Lord and we recognize in Blanca Nellys the love of God expressed in faithful service.*

*Thank you. Happy Retirement!*





OFICINA PARA CATÓLICOS HISPANOS  
OFFICE FOR HISPANIC CATHOLICS



## CELEBREMOS JUNTOS

# Encuentro *Juvenil Hispano*

- Eucaristía
- Charla
- Convivencia

Sábado, 4 de febrero  
7:00 - 9:00pm

Capilla Santa Ana

604 South Main Street  
Phoenixville, PA

OFICINA PARA CATÓLICOS HISPANOS



Archdiocese  
of  
Philadelphia

## *Hispanic Youth*

## Encuentro

**Saturday, February 4, from 7:00 - 9:00 PM**

- Eucharist • Dialog • Sharing with others

*St. Anne Chapel—604 South Main St., Phoenixville, PA*



La Oficina para Católicos Hispanos & La Oficina para Personas con Discapacidades  
invitan a:

## UN CAMINO DE ESPERANZA: *De la Cruz a la Resurrección* Un Retiro en Preparación para la Cuaresma

**Para padres de hijos con  
discapacidades y sus hijos**

*18 de febrero del 2023 1-6 pm*



### El día de retiro incluye:

- Oración en familia
- Sesión bilingüe para adultos con el  
*Obispo Bruce Lewandowski, C.Ss.R.*
- Actividades para jóvenes
- Misa de vigilia
- Cena después de la misa

**Parroquia Santos Inocentes**  
1337 E. Hunting Park Avenue  
Phila, PA 19124

### RETIRO GRATIS

Por favor, regístrese para  
ayudar en la planificación.

### REGÍSTRESE HOY:

Registración antes de febrero 10

Email: [opd@archphila.org](mailto:opd@archphila.org) /  
o en [www.opdarchphilly.org](http://www.opdarchphilly.org)



### Un Camino de Esperanza - Retiro para padres con hijos con discapacidades:

¿Tiene un hijo con discapacidad? Únase a nosotros el sábado antes de la Cuaresma, 18 de febrero del 2023, en el salón parroquial de Santos Inocentes, 1337 E. Hunting Park Avenue, para un retiro bilingüe que incluirá sesiones para adultos y actividades para jóvenes y personas con discapacidades. El obispo Bruce Lewandowski, C.Ss.R, será nuestro director de retiro. Aunque la asistencia es gratuita, le pedimos que registre a su familia antes del 10 de febrero en línea en [www.opdarchphilly.org](http://www.opdarchphilly.org) o llame al 215-587-0500.

Haga clic aquí para registrarse.

Registrarse: <https://form.jotform.com/222715051905147>

Enlace de volante en español:

<https://opdarchphilly.org/wp-content/uploads/2023/01/Flyer-Spanish-Retreat-for-Parents-with-links.pdf>

Visit the following website:

<https://opdarchphilly.org/wp-content/uploads/2023/01/Flyer-English-Retreat-for-Parents-with-links2023.pdf>





**Pre -Cana 2023**

**FECHAS PRE-CANÁ**

**2023**

**Próxima fecha:**

**Febrero, sábado 18 & domingo 19**

**Siguientes Fechas:**

**Junio, sábado 10 & domingo 11**

**Noviembre, sábado 11 & domingo 12**

**Información & registro:**

**Iris Morales—Villodas**

**215-667-2820**

**imorales-villodas@archphila.org**

**Registración previa es requerida**

***PRE-CANA DATES***

**2023**

**Next Date:**

***Saturday February 18 & Sunday 19***

**Upcoming Dates:**

**June, Saturday 10 & Sunday 11**

**November, Saturday 11 & Sunday 12**

**Information & registration:**

**Iris Morales—Villodas**

**215-667-2820**

**imorales-villodas@archphila.org**

**Previous registration is required**

**Quinceañeras 2023**

**PRÓXIMA FECHA:**

**Febrero, sábado 11**

**SIGUIENTE FECHAS:**

**Junio: sábado 03**

**Septiembre: Sábado 16**

**Información & registro:**

**Iris Morales-Villodas**

**215-667-2820**

**imorales-villodas@archphila.org**

**Previa registraci3n es requerida**

**NEXT DATE:**

**February, Saturday 11**

**UPCOMING DATES:**

**June: Saturday 03**

**September: Saturday 16**

**Information & registration:**

**Iris Morales-Villodas**

**215-667-2820**

**imorales-villodas@archphila.org**

**Previous registration is required**

# From the Office of the Archbishop

## Go Forth

Deepen Your Discipleship • Grow in Mission



Join Archbishop Pérez in his mission to create a culture of missionary disciples in the Archdiocese of Philadelphia! Subscribe to receive a weekly text from the Archbishop with one action step you can take that week to deepen your friendship with Jesus or grow in your mission to bring Jesus to others. Texts begin Ash Wednesday, Feb 22, 2023.



To subscribe:

Text *goforth* to the number 84576  
Or visit [phillydisciples.org/goforth](http://phillydisciples.org/goforth)

## Vayan, pues

Profundiza en tu discipulado • Crece en tu misión



¡Únase al Arzobispo Pérez en su misión de crear una cultura de Discípulos Misioneros en la Arquidiócesis de Filadelfia! Suscríbase para recibir un mensaje de texto semanal del Arzobispo con una actividad para trabajar durante esa semana. Esta actividad le ayudará a profundizar su amistad con Jesús o a crecer en su misión de llevar a Jesús a los demás. Los textos comienzan el Miércoles de Ceniza, 22 de febrero del 2023.



Para suscribirse:

Envíe el texto *vayanpues* al 202-765-3441  
O, visite [phillydisciples.org/vayanpues](http://phillydisciples.org/vayanpues)





Office for Black Catholics  
ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA



A LENTEN RETREAT

# **BREAK EVERY CHAIN**

## **A ROAD TO RACIAL HEALING**

LED BY ANTOINETTE M. REAVES

**SATURDAY, FEB. 25, 2023**

9:30 A.M. - 5 P.M.

REGISTRATION BEGINS AT 8:30 A.M.

MASS WILL BE CELEBRATED AT 4 P.M.

FEATURING THE PHILADELPHIA CATHOLIC GOSPEL MASS CHOIR

SPARK TRANSFORMATION CENTER

521 MOREDON ROAD, HUNTINGDON VALLEY, PA. 19006

COST: \$25

ADDITIONAL INFO, INCLUDING REGISTRATION  
IS AVAILABLE AT: [BIT.LY/3Dg1n7e](https://bit.ly/3Dg1n7e) OR SCAN  
THIS QR CODE WITH A SMARTPHONE CAMERA



QUESTIONS? EMAIL KIM WALKER AT [KIWALKER@ARCHPHILA.ORG](mailto:kiwalker@archphila.org)

### **EVENT SPONSORS:**



Office for Black Catholics  
ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA



Sisters of  
the Redeemer

Purpose of the Retreat: The all day spiritually empowering experience enables participants to be transformed as active anti-racists committed to racial justice, and especially eradicating racism in all of its forms within the church, US society, and most importantly, in ourselves.



## Deacon James Mahoney

**Permanent Deacon of the Archdiocese of Philadelphia assigned to St. Athanasius Parish located in West Oak Lane. Deacon James was ordained on June 6, 2004. He is responsible for teaching the Rite of Christian Initiation of Adults and instructing a bible study class at St. Athanasius Parish. He is currently employed as the Associate Director of the Shrine of the Miraculous Medal in East Germantown. He is also an instructor in Homiletics for the Permanent Diaconate Program of the Archdiocese of Philadelphia.**



### 15th Annual Man Up Philly

#### Men's Conference

**March 4, 2023**

Join other Brothers in Christ for  
this special experience and stand  
united as true Men of God.

Cardinal O'Hara, High School

St John Vianney Hall Theater

1701 S. Sproul Road, Springfield, PA 19064

**Save the Date March 4, 2023**







## Convocación Catequética



"Esto es mi cuerpo que se entrega por ustedes"  
Lk 22:19

*Archbishop John Carroll High School*

*244 Matsonford Rd. Radnor, PA 19087*

**Sábado, Marzo 25, 2023**

Para registrarse



o haga **CLIC AQUÍ**

Para más detalles, abra el  
folleto de registraci3n



o haga **CLIC AQUÍ**

Oficina para la Formaci3n Catequética | [PhillyOCF@archphila.org](mailto:PhillyOCF@archphila.org)



## Catechetical Convocation



"This is my body given for you"  
Luke 22:19

*Archbishop John Carroll High School*

*244 Matsonford Rd. Radnor, PA 19087*

**Saturday, March 25, 2023**

To register



or **CLICK HERE**

For more details, open the  
registration booklet



or **CLICK HERE**

Office for Catechetical Formation | [PhillyOCF@archphila.org](mailto:PhillyOCF@archphila.org)



### *Felicitaciones a*

*Rev. John Olenik sobre su nuevo nombramiento como Vicario Provincial.  
Fue el Pastor de la Visitaci3n durante muchos a~os.*

### *Congratulations to*

*Rev. John Olenik on his new appointment as Provincial Vicar.  
He was the Pastor of Visitaci3n for many years.*



## OTROS EVENTOS / OTHER EVENTS



RCC DE FILADELFIA TE INVITA A UNA TARDE DE AGRADECIMIENTO  
EN ADORACION Y ALABANZA CON EL ESPIRITU SANTO



**12 DE FEBRERO  
DOMINGO**

**4:00 PM - 6:00PM**

**EN LA CEFETERIA  
DE LA ESCUELA**

**PARROQUIA  
VISITACION BVM**

**300 E. LEHIGH AVE.  
PHILADELPHIA, PA 19125**

**VEN, PUERTAS ABIERTA PARA TODOS!**

RCC OF PHILADELPHIA INVITES YOU TO AN EVENING OF THANKSGIVING IN ADORATION AND  
PRAISE WITH THE HOLY SPIRIT.

**SUNDAY, FEBRUARY 12, 2023**

**4:00 PM—6:00 PM**

**VISITATION B.V.M. CHURCH**

**300 LEHIGH AVE.**

**PHILADELPHIA, PA. 19125**

**LET THE PRAISE RISE AND THE BLESSING GO DOWN**

**OPEN DOORS TO  
EVERYONE!  
EVERYONE!  
OPEN DOORS TO**





OFFICE FOR CHILD AND  
YOUTH PROTECTION

ARCHDIOCESE OF  
PHILADELPHIA

PROMISE TO PROTECT.  
**PLEDGE TO HEAL.**



Ven A Ver Nuestro  
**Reciente Boletín!**



Para leer nuestro boletín puede ir a la  
siguiente pagina:

<https://conta.cc/3GW4Qcb>

*To read our newsletter,  
visit the following page:*

<https://conta.cc/3vTefMp>

Victim Assistance Program 215-587-3880 or 1-888-800-8780 | Safe Environment Program 215-587-2466

 [Follow Us](#)  [Like Us](#) ©2023 OCYP



Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el *hashtag* **#HispanosPhilly** en la página

**«Arquidiócesis de Filadelfia-Ministerio Hispano»**

el siguiente enlace: **[www.facebook.com/HispanosPhilly](http://www.facebook.com/HispanosPhilly)**

---

*Visit our page, “like it” and share with us in the virtual world.*

*Please use the hashtag #HispanosPhilly on the page “Arquidiócesis de Filadelfia -Ministerio Hispano” or in the link above.*



Visite el portal oficial de la Arquidiócesis de Filadelfia,  
para ver los mensajes, en español, del arzobispo Nelson J. Pérez.

- Para leer los mensajes del Arzobispo Pérez visite **<http://bit.ly/2usoOpk>**
- Explore **CatholicPhilly.com**
- Inscribáse para recibir nuestro e-boletín en **<http://catholicphilly.com/newsletter/>** y reciba noticias católicas actuales dos veces por semana.

---

*The Archdiocese of Philadelphia’s official Catholic news outlet,  
offers Archbishop Nelson J. Pérez messages in Spanish.*

- *To read Archbishop Pérez messages visit **<http://bit.ly/2usoOpk>***
- *Explore CatholicPhilly.com*
- *Sign up for our e-newsletter at **<http://catholicphilly.com/newsletter/>**  
to receive the latest Catholic news twice a week*

Envíe información para el boletín de Marzo del 2023 no más tarde del 20 de Febrero del 2023 a: **[imorales-villodas@archphila.org](mailto:imorales-villodas@archphila.org)**

*Send the information for March 2023 issue no later than February 20, 2023 to: **[Imorales-villodas@archphila.org](mailto:Imorales-villodas@archphila.org)***





## AFFORDABLE CONNECTIVITY PROGRAM (ACP)

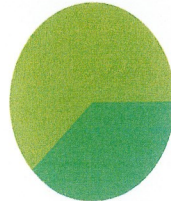
USCCB Committee on Communications supports the Affordable Connectivity Program to help low-income American access the internet at home.

**\$14.2 billion**

in funding designed to help American households pay for the monthly cost of their Internet subscription.



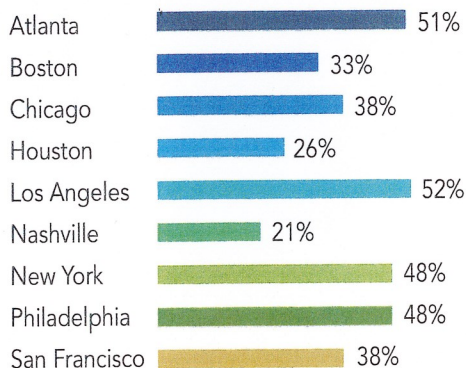
**37 million**  
eligible households



**38.2%**

eligible households  
enrolled nationwide

### Metro-Area Enrollment



100%

### Three Ways to Apply

Get started by visiting [AffordableConnectivity.gov](https://AffordableConnectivity.gov) to



**APPLY ONLINE**  
Fill out the online application

OR



**APPLY BY MAIL**  
Download or call to request an application via mail

OR



**APPLY THROUGH A COMPANY**  
Find a participating internet company at [www.AffordableConnectivity.gov/companies-near-me/](https://www.AffordableConnectivity.gov/companies-near-me/)

If you have a disability and need assistance with your application, contact the ACP Support Center at (877) 384-2575.

Learn more at [AffordableConnectivity.gov](https://AffordableConnectivity.gov)

### ACP SUPPORT CENTER

**(877) 384-2575 | 9 AM-9 PM ET**

**7 DAYS PER WEEK | [ACPsupport@usac.org](mailto:ACPsupport@usac.org)**



Universal Service  
Administrative Co.



Data source: [acpdashboard.com](https://acpdashboard.com)



UNITED STATES CONFERENCE OF  
CATHOLIC BISHOPS

Visit the ACP Consumer Outreach Toolkit to learn how you can help eligible households enroll in your community:

[www.fcc.gov/acp-consumer-outreach-toolkit](https://www.fcc.gov/acp-consumer-outreach-toolkit)

## PROGRAMA DE DESCUENTOS PARA INTERNET

El PROGRAMA DE DESCUENTOS PARA INTERNET (ACP, por sus siglas en inglés) es un programa de asistencia de la FCC recientemente establecido que proporciona más de \$2.5 millones a nivel local para ayudar a los hogares de bajos ingresos a pagar sus costos mensuales de Internet y compras de tecnología.

Este programa es apoyado por la Conferencia de Obispos de Estados Unidos.

Para mucha más información y aplicar al programa (en español) visite:

<https://www.fcc.gov/programa-de-descuentos-para-internet-acp>



## *Catholic Social Services (CSS)*

### **Servicios Legales de Inmigración**

- Aplicación para la ciudadanía
  - Peticiones familiares
  - Ajustes de estatus
  - Excepciones de inadmisibilidad
  - Permisos de trabajo
  - Permisos de viaje
  - Renovación de *Green Card*
  - Visas religiosa
- *Application for citizenship*
  - *Family petitions*
  - *Adjustment of status*
  - *Inadmissibility waivers*
  - *Work permits*
  - *Travel permits*
  - *Green card renewal*
  - *Religious visa*



**Catholic Social Services**

ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA

*Catholic Social Services of the Archdiocese of Philadelphia continues the work of Jesus by affirming, assisting, and advocating for individuals, families and communities.*

IMMIGRATION LEGAL SERVICES

PROVIDING HELP • CREATING HOPE

222 North 17th Street Suite 901, Philadelphia PA 19103 • 215.854.7019 • fax 215.854.7021

### **CSS Servicios Legales de Inmigración**

Si le interesa contactarnos puede  
comunicarse de lunes a miércoles al  
**215-854-7018**

### **CSS Immigration Legal Services**

*If you are interested in contacting us you may do so  
from Monday to Wednesday at  
**215-854-7018**  
from 9 00 am to 1 00 pm*

**O llene nuestra forma  
de contacto  
escaneando el código**



**Or fill our  
contact form  
scanning the**